

## Fiche de renseignements

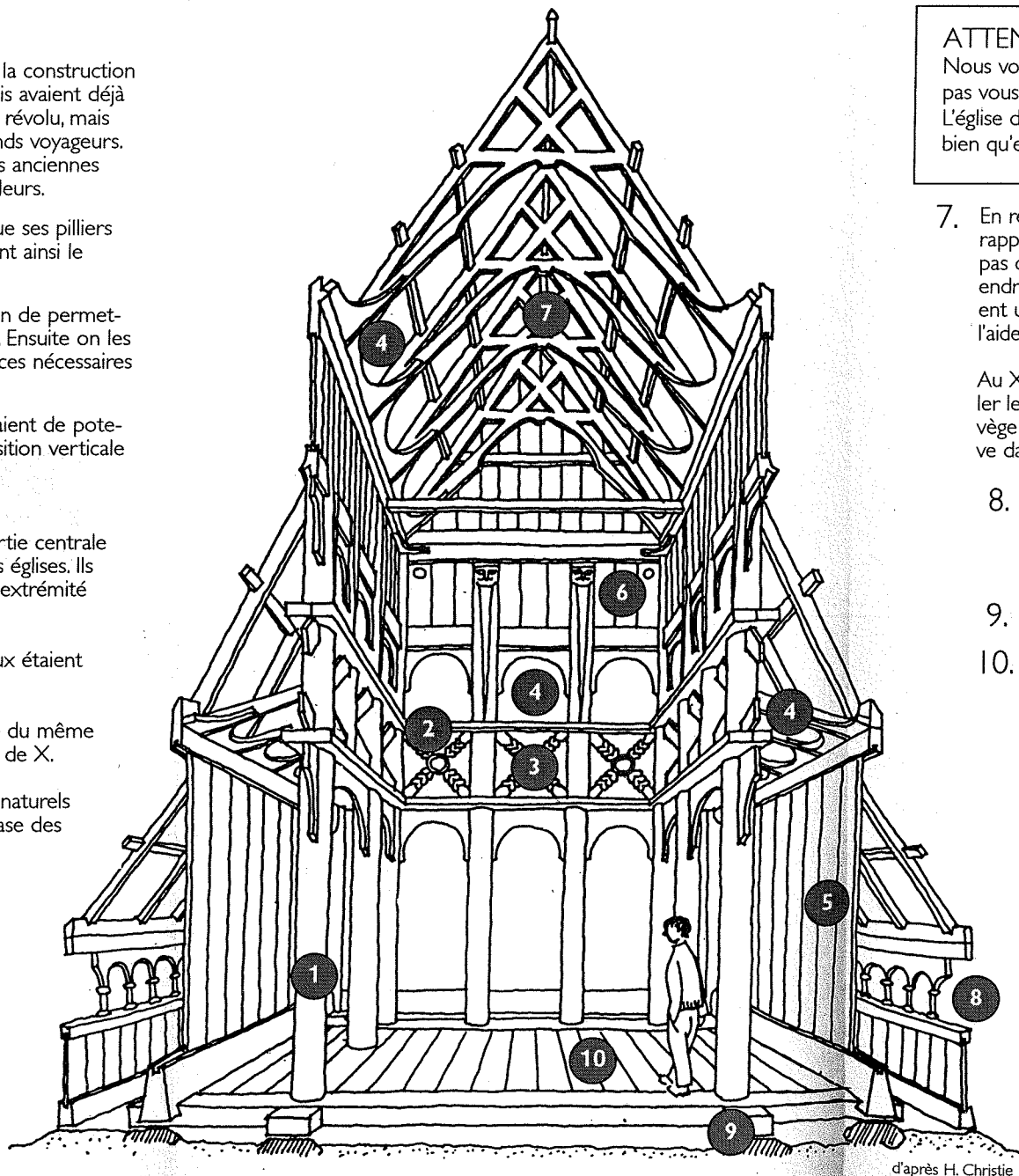
Comment l'église fut construite. A l'époque de la construction des églises en bois debout, les bâtiments en bois avaient déjà une longue tradition. Le temps des Vikings était révolu, mais nous continuions ici en Norvège à être de grands voyageurs. C'est ainsi que les artisans combinèrent à la fois anciennes traditions avec nouvelles impulsions venues d'ailleurs.

L'église de Borgund a résisté au temps parce que ses piliers reposent sur un soubassement de pierres, évitant ainsi le contact direct avec le sol humide.

Les troncs peuvent avoir été séchés sur pied afin de permettre à la résine de remonter à la surface du bois. Ensuite on les retravailla pour fabriquer les quelques 2000 pièces nécessaires à la construction de ce type d'église.

Les éléments de cette construction se composaient de poteaux d'abord assemblés au sol puis érigés en position verticale certainement à l'aide de longues perches.

1. Les "stav" ou bois debout encadraient la partie centrale surélevée et donnèrent ainsi leur nom à ces églises. Ils se terminent par des masques situés à leur extrémité supérieure.
2. A l'aide d'un système de «pincés», les poteaux étaient ainsi rendus rigides.
3. La croix de St. André nous vient de l'apôtre du même nom qui fut crucifié sur une croix en forme de X.
4. Les arcades ont été formées à partir d'arcs naturels extrêmement solides que l'on trouve à la base des arbres entre le tronc et ses racines.
5. Les parois extérieures de l'édifice se composent de planches assemblées verticalement à l'aide de sablières au sol, maintenues en haut par des poutres et par des piliers sur les côtés.
6. La lumière qui filtrait à travers des petits orifices circulaires était assez faible. La fenêtre du pignon date d'une époque plus récente. Il y avait probablement déjà une fenêtre à cet endroit au Moyen-Age.



## ATTENTION !

Nous vous recommandons de ne rien toucher et de ne pas vous appuyer le long des poutres et des parois. L'église de Borgund date de 800 ans et nous espérons bien qu'elle survivra au moins encore huit siècles à venir.

7. En regardant vers le haut de l'église, la charpente nous rappelle la coque d'un navire. Le clocheton ne se voit pas dans cette coupe transversale de l'église. A cet endroit sont accrochées deux petites cloches qui étaient utilisées durant la messe. On les faisait sonner à l'aide d'une corde qui se trouvait à l'intérieur de l'église.

Au XIIIème siècle, on construisit le beffroi pour y installer les grosses cloches. Ce beffroi est unique en Norvège. Une des cloches datant du Moyen-Age se trouve dans la nouvelle église construite en 1868.

8. Les galleries protègent les murs extérieurs et le portail et servent d'abri en cas d'intempéries. Elles contribuent à donner à cet édifice un caractère tout à fait exceptionnel.
9. Cadre sur lequel l'église est construite.
10. Le plancher de l'époque du Moyen-Age faisait partie de la construction de base. Il est en grande partie bien conservé, mais pour éviter les dégradations, un nouveau plancher a été construit sur l'ancien.

En dessous de l'ancien plancher, on a retrouvé les restes d'un édifice qui pourraient appartenir à une église encore plus ancienne.

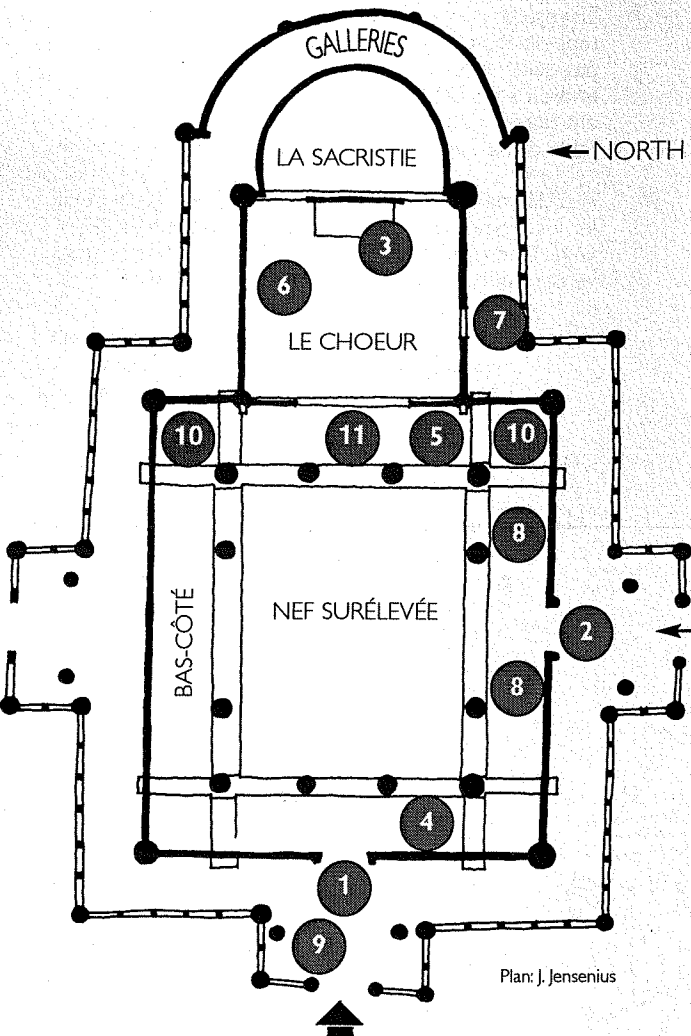
Il était d'usage d'enterrer les morts sous l'église. Ceci fut interdit au début du 19ème siècle, surtout à cause des mauvaises odeurs.

Les enfants mort-nés et non baptisés n'avaient pas le droit à une sépulture chrétienne. Néanmoins de petits cercueils ont été placés sur le plancher, également à une époque assez récente.

L'Organisation pour la Sauvegarde des Monuments Historiques a été fondée en 1844. Le but de cette organisation est de préserver notre patrimoine culturel national et d'augmenter l'intérêt du public et la compréhension de ses valeurs. Notre organisation est ouverte à toutes vos suggestions.  
Tél: 23 31 70 70 où www.fortidsminneforening.no



## La Maison Sacrée



Plan de l'église avec ses galeries (vue d'en haut)

Plan: J. Jensenius

### VOUS VOYEZ:

1. Le portail principal orné de feuilles d'acanthé. Des serpents, des animaux ressemblant à des dragons et du feuillage décorent les côtés ainsi que le haut de la porte.
2. Le portail sud décoré de têtes d'animaux. En haut du chapiteau trônent deux lions.
3. L'autel en pierre du Moyen Age. Les peintures figurant sur l'autel ont été peintes en 1654. Le cadre date de 1620 et les motifs représentent Jésus sur la croix.
4. Les fonds baptismaux datant également du Moyen Age.
5. La chaire datant de 1550-1570. Au Moyen-Age à l'époque du Catholicisme, la chaire n'existait pas.
6. Le tabernacle de 1550-1570, où l'on conservait le calice sacré utilisé pour la communion.
7. À travers la lucarne, on peut voir l'autel de l'extérieur. La lucarne a pu être utilisée pour prier lors que l'église était fermée.
8. Des croix bénites sur le mur.
9. Des inscriptions runiques gravées sur le bois.
- 1-2. Des marques sur les portes.

### VOUS NE VOYEZ PAS:

Un certain nombre de motifs décoratifs ont disparu. Il peut y avoir eu ici dans cette église un crucifix, peut-être aussi des sculptures représentant la vierge Marie ou des saints placés sur les côtés de l'autel. L'autel central a pu être pillé de ses décorations représentant des scènes de la Bible ou de la légende de Saint Olav.

10. Les grandes cloches du beffroi qui appelaient les fidèles à la messe et les petites cloches utilisées durant le service.
11. La petite ouverture d'origine du chœur.

Les paroissiens, les hommes à droite et les femmes à gauche, tous tournés vers l'autel. Les personnes âgées et les infirmes assis sur les bancs le long des murs extérieurs.

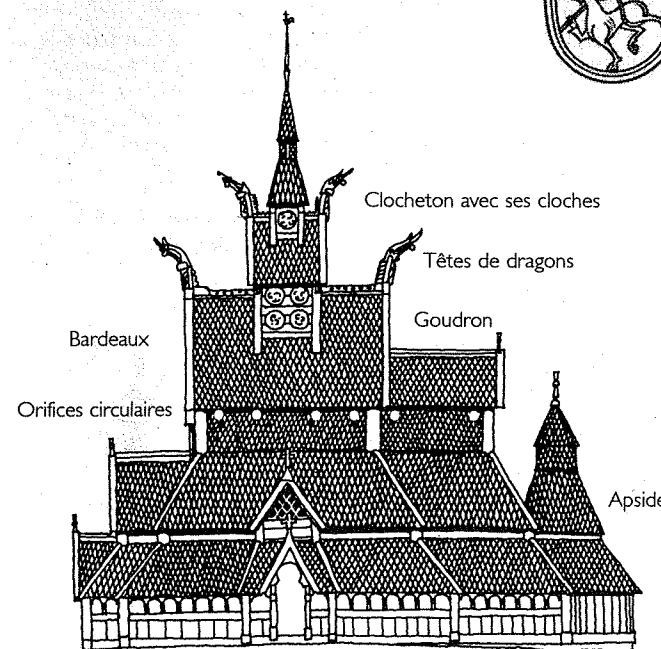
### VOUS N'ENTENDEZ PAS:

Le prêtre disant la messe en Latin et la réponse des fidèles pendant le service.

Les grandes cloches du beffroi qui appelaient les fidèles à la messe et les petites cloches utilisées durant le service.

### VOUS NE SENTEZ PAS:

L'odeur de l'encens.



Plan: H. Bull

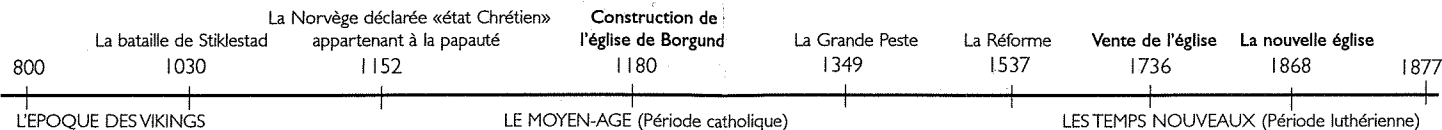
## L'ÉGLISE EN BOIS DEBOUT DE BORGUND

Une église qui a survécu.

Les troncs d'arbres servant à la construction de l'église furent abattus pendant l'hiver 1180 et l'édifice fut vraisemblablement construit peu de temps après. Ce bâtiment très complexe fut construit et assemblé par des artisans habiles et très expérimentés.

Les églises en bois debout de Norvège représentent une contribution unique à l'héritage culturel mondial. La plupart furent construites entre 1130 et 1350, date à laquelle la grande peste mit un point final à toutes ces constructions. Ce même type d'église existait dans d'autres pays d'Europe, mais la Norvège seule les a conservées. Parmi les 1000 églises construites, il n'en reste que 28 et l'église de Borgund est celle qui a survécu sans avoir subi de nombreux changements. Dans notre description, nous retournons à l'époque de la construction de l'église, quelques années après que la Norvège fut déclarée "état Chrétien" sous la dépendance de la papauté à Rome.

L'église de Borgund fut achetée par l'Organisation pour la Sauvegarde des Monuments Historiques en 1877.



L'Organisation pour la Sauvegarde des Monuments Historiques reprend l'église →